

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28244396									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Verwenden Sie das Gerät nur mit der angegebenen Spannung und Stromstärke.	Only use the device with the specified voltage and current.	Utilisez l'appareil uniquement avec la tension et le courant spécifiés.	Utilizzare l'apparecchio solo con la tensione e la corrente specificate.	Gebruik het apparaat alleen met de aangegeven spanning en stroom.	Utilice únicamente el dispositivo con el voltaje y la corriente especificados.	Používejte zařízení pouze se specifikovaným napětím a proudem.	Koristite samo uređaj s navedenim naponom i strujom.	Napravo uporabljajte le z navedeno napetostjo in tokom.	Csak a megadott feszültséggel és áramerősséggel használja a készüléket.
Stecken Sie das Gerät nicht in eine defekte Steckdose oder verwenden Sie keine beschädigten Kabel.	Do not plug the device into a defective socket or use damaged cables.	Ne branchez pas l'appareil sur une prise défectueuse et n'utilisez pas de câbles endommagés.	Non collegare l'apparecchio a una presa difettosa e non utilizzare cavi danneggiati.	Sluit het apparaat niet aan op een defect stopcontact en gebruik geen beschadigde kabels.	No conecte el dispositivo a una toma de corriente defectuosa ni utilice cables dañados.	Nezapojujte zařízení do vadné zásuvky a nepoužívejte poškozené kabely.	Nemojte uključivati uređaj u neispravnu utičnicu ili koristiti oštećene kabele.	Naprave ne priklaplajte v okvarjeno vtičnico in ne uporabljajte poškodovanih kablov.	Ne csatlakoztassa a készüléket hibás aljzatba, és ne használjon sérült kábeleket.
Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder bevor es gereinigt wird.	Unplug the appliance when not in use or before cleaning.	Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer.	Scollegare il dispositivo quando non in uso o prima della pulizia.	Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt.	Desenchufe el dispositivo cuando no esté en uso o antes de limpiarlo.	Pokud zařízení nepoužíváte nebo před čištěním, odpojte jej.	Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite ili prije čišćenja.	Izklopite napravo, ko je ne uporabljate ali pred čiščenjem.	Húzza ki a készüléket, ha nem használja, vagy tisztítás előtt.
Leeren Sie den Wasserbehälter regelmäßig, um eine Überfüllung und mögliche Wasserschäden zu vermeiden.	Empty the water tank regularly to avoid overflowing and possible water damage.	Videz régulièrement le réservoir d'eau pour éviter un remplissage excessif et d'éventuels dégâts des eaux.	Svuotare regolarmente il serbatoio dell'acqua per evitare un riempimento eccessivo e possibili danni causati dall'acqua.	Leeg het waterreservoir regelmatig om overvulling en mogelijke waterschade te voorkomen.	Vacíe el tanque de agua con regularidad para evitar que se sobrellene y posibles daños por agua.	Nádržku na vodu pravidelně vyprazdňujte, aby nedošlo k přeplnění a možnému poškození vodou.	Redovito praznite spremnik za vodu kako biste izbjegli prepunjavanje i moguća oštećenja vodom.	Redno praznite rezervoar za vodu, da preprečite prenapolnjenost in morebitno škodo zaradi vode.	Rendszeresen ürítse ki a víztartályt, hogy elkerülje a túltöltést és az esetleges vízkárosodást.
Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht ohne ordnungsgemäß installierten Wasserbehälter.	Do not use the dehumidifier without the water tank properly installed.	N'utilisez pas le déshumidificateur sans un réservoir d'eau correctement installé.	Non utilizzare il deumidificatore senza un serbatoio dell'acqua installato correttamente.	Gebruik de luchtontvochtiger niet zonder een correct geïnstalleerde watertank.	No utilice el deshumidificador sin un tanque de agua correctamente instalado.	Nepoužívejte odvlhčovač bez řádně nainstalované vodní nádrže.	Nemojte koristiti odvlaživač bez pravilno instaliranog spremnika za vodu.	Ne uporabljajte razvlaževalnika brez pravilno nameščene posode za vodu.	Ne használja a páráltanítót megfelelően felszerelt víztartály nélkül.
Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche.	Place the device on a stable, level surface.	Placez l'appareil sur une surface stable et plane.	Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e piana.	Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.	Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable.	Umístěte zařízení na stabilní, rovný povrch.	Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu.	Napravo postavite na stabilno, ravno površino.	Helyezze a készüléket stabil, sima felületre.
Halten Sie das Gerät von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit fern.	Keep the device away from heat sources, direct sunlight and moisture.	Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil et de l'humidité.	Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore, luce solare diretta e umidità.	Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht en vocht.	Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor, luz solar directa y humedad.	Udržujte zařízení mimo dosah zdrojů tepla, přímého slunečního záření a vlhkosti.	Držite uređaj dalje od izvora topline, izravne sunčeve svjetlosti i vlage.	Napravo hranite stran od virov toplote, neposredne sončne svetlobe in vlage.	Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól, közvetlen napfénytől és nedvességtől.
Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht blockiert ist und ausreichend Luftzirkulation um das Gerät herum besteht.	Make sure the device is not blocked and there is sufficient air circulation around the device.	Assurez-vous que l'appareil n'est pas bloqué et qu'il y a une circulation d'air suffisante autour de l'appareil.	Assicurarsi che il dispositivo non sia bloccato e che vi sia una sufficiente circolazione d'aria attorno al dispositivo.	Zorg ervoor dat het apparaat niet geblokkeerd is en dat er voldoende luchtcirculatie rondom het apparaat is.	Asegúrese de que el dispositivo no esté bloqueado y que haya suficiente circulación de aire alrededor del dispositivo.	Ujistěte se, že zařízení není zablokováno a že je kolem zařízení dostatečná cirkulace vzduchu.	Uvjerite se da uređaj nije blokiran i da oko uređaja postoji dovoljna cirkulacija zraka.	Prepričajte se, da naprava ni blokirana in da je okoli naprave dovolj zraka.	Győződjön meg arról, hogy a készülék nincs eltömődve, és megfelelő légáramlás van a készülék körül.
Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht umkippt oder herunterfällt.	Make sure that the device does not tip over or fall.	Assurez-vous que l'appareil ne bascule pas ou ne tombe pas.	Assicurarsi che il dispositivo non si ribalti o cada.	Zorg ervoor dat het apparaat niet omvalt of valt.	Asegúrese de que el dispositivo no se vuelque ni caiga.	Ujistěte se, že se zařízení nepřevrhne nebo nepadne.	Pazite da se uređaj ne prevrne ili padne.	Prepričajte se, da se naprava ne prevrne ali pade.	Ügyeljen arra, hogy a készülék ne boruljon fel vagy ne essen le.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28244396									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.	Keep the device out of the reach of children.	Gardez l'appareil hors de portée des enfants.	Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.	Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.	Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.	Udržujte zařízení mimo dosah dětí.	Držite uređaj izvan dohvata djece.	Napravo hranite izven dosega otrok.	Tartsa a készüléket gyermekektől távol.
Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen oder es bedienen.	Do not allow children to play with or operate the appliance.	Ne laissez pas les enfants jouer avec ou utiliser l'appareil.	Non permettere ai bambini di giocare o utilizzare il dispositivo.	Laat kinderen niet met het apparaat spelen of het bedienen.	No permita que los niños jueguen con el dispositivo ni lo utilicen.	Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály nebo jej obsluhovaly.	Ne dopustite djeci da se igraju ili rukuju uređajem.	Ne dovolite, da bi se otroci igrali z napravo ali jo upravljali.	Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel vagy kezeljék azt.
Stellen Sie sicher, dass die Luftein- und -auslassöffnungen nicht blockiert sind.	Make sure the air inlet and outlet openings are not blocked.	Assurez-vous que les ouvertures d'entrée et de sortie d'air ne sont pas obstruées.	Assicurarsi che le aperture di ingresso e uscita dell'aria non siano ostruite.	Zorg ervoor dat de luchtinlaat- en uitlaatopeningen niet geblokkeerd zijn.	Asegúrese de que las aberturas de entrada y salida de aire no estén bloqueadas.	Ujistěte se, že otvory pro vstup a výstup vzduchu nejsou blokovány.	Uvjerite se da otvori za dovod i odvod zraka nisu blokirani.	Prepričajte se, da odprtine za dovod in izstop zraka niso blokirane.	Győződjön meg arról, hogy a levegő bemeneti és kimeneti nyílásai nincsenek elzárva.
Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen im Benutzerhandbuch sorgfältig.	Read and follow all instructions in the user manual carefully.	Lisez et suivez attentivement toutes les instructions du manuel d'utilisation.	Leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni contenute nel manuale utente.	Lees en volg alle instructies in de gebruikershandleiding zorgvuldig.	Lea y siga atentamente todas las instrucciones del manual del usuario.	Pečlivě si přečtěte a dodržujte všechny pokyny v uživatelské příručce.	Pažljivo pročitajte i slijedite sve upute u korisničkom priručniku.	Natančno preberite in upoštevajte vsa navodila v uporabniškem priročniku.	Gondosan olvassa el és kövesse a felhasználói kézikönyvben található összes utasítást.
Bewahren Sie das Benutzerhandbuch für zukünftige Referenz auf.	Please keep this user manual for future reference.	Conservez le manuel d'utilisation pour référence future.	Conservare il manuale dell'utente per riferimento futuro.	Bewaar de gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik.	Guarde el manual del usuario para consultarlo en el futuro.	Uchovujte uživatelskou příručku pro budoucí použití.	Sačuvajte korisnički priručnik za buduću upotrebu.	Uporabniški priročnik shranite za prihodnjo uporabo.	Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra.
Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht in Räumen mit explosiven Gasen oder Dämpfen.	Do not use the dehumidifier in rooms containing explosive gases or vapors.	N'utilisez pas le déshumidificateur dans des pièces contenant des gaz ou des vapeurs explosifs.	Non utilizzare il deumidificatore in ambienti con gas o vapori esplosivi.	Gebruik de luchtontvochtiger niet in ruimtes met explosieve gassen of dampen.	No utilice el deshumidificador en habitaciones con gases o vapores explosivos.	Nepoužívejte odvlhčovač v místnostech s výbušnými plyny nebo výpary.	Nemojte koristiti odvlaživač zraka u prostorijama s eksplozivnim plinovima ili parama.	Razvlaževalnika ne uporabljajte v prostorih z eksplozivnimi plini ali hlapi.	Ne használja a páratlanítót olyan helyiségekben, ahol robbanásveszélyes gázok vagy gőzök vannak.
Verwenden Sie das Gerät nicht in extrem feuchten oder nassen Umgebungen, wie zum Beispiel Badezimmern ohne ausreichende Belüftung.	Do not use the device in extremely humid or wet environments, such as bathrooms without adequate ventilation.	N'utilisez pas l'appareil dans des environnements extrêmement humides ou mouillés, tels que des salles de bains sans ventilation adéquate.	Non utilizzare il dispositivo in ambienti estremamente umidi o bagnati, come i bagni senza un'adeguata ventilazione.	Gebruik het apparaat niet in extreem vochtige of natte omgevingen, zoals badkamers zonder voldoende ventilatie.	No utilice el dispositivo en ambientes extremadamente húmedos o mojados, como baños sin ventilación adecuada.	Nepoužívejte zařízení v extrémně vlhkém nebo mokrém prostředí, jako jsou koupelny bez dostatečného větrání.	Nemojte koristiti uređaj u izrazito vlažnim ili mokrim okruženjima, kao što su kupaoznice bez odgovarajuće ventilacije.	Naprave ne uporabljajte v izjemno vlažnih ali mokrih okoljih, kot so kopalnice brez ustreznega prezračevanja.	Ne használja a készüléket rendkívül párás vagy nedves környezetben, például megfelelő szellőzés nélküli fürdőszobában.